



Extrait de la revue **SingulierS** du 4^{ème} trimestre 2010

Revue des parlers romans de la province de Luxembourg

Editeur responsable: P. Otjacques, rue de la Hette 19 - 6840 Neufchâteau

Rubrique : Textes

Nos vatches

Simone THEMLIN

(wallon de Nettinne - Somme Leuze)

Créé en 2003, à l'occasion de l'exposition « Peaux de vaches »
à la Maison de la culture de Marche

O bia mitan do tchamp

Assîte so mi ptit châme

Li tièsse conte li vatche

Èt l' sèya inte lès djambes

Dji satcheû su leûs têtes

Po fé dchinde li lacia

Ki stritcheût an chumant

Tot rimplichant m' sèya.

Èlle èstint si pøjîres

Èle compurdint l' walon brâmint mî ki l' francès

Èlle avint totes leûs noms :

Caprice ou Marguerite, Carine ou Rebéca

On èsteûve avou z-èle todi si complice

On ratindeûve leû via on pô come on-èfant

C' èsteûve nosse ritchèsse, c' èsteûve nosse vikèdje

Asteûre, èle n' oyèt pus l' bèrwète, lès fotches ni lès ramons.

Il ont télmint dès bièsses

Ki c' èst lès gros tracteurs

Ki passèt t't-o dè long.

C' èst min.me l' ordinateûr, kè l'z-î fêt leûs râcions.

Dins l' tims i 'nn-avint wère

Mins i lès èmèt byin

Asteûre i 'nn-ont brâmint, mins... C' èst dès numèrôs.

Èt vola li progès !

Vikèt-i brâmint mî ?

Mi, dj' è dotreu.

Malêjis mots

châme = siège à trois pieds pour traire les vaches / **sèya** = seau.